

No. 16510. CUSTOMS CONVENTION ON THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF GOODS UNDER COVER OF TIR CARNETS (TIR CONVENTION). CONCLUDED AT GENEVA ON 14 NOVEMBER 1975<sup>1</sup>

N° 16510. CONVENTION DOUANIÈRE RELATIVE AU TRANSPORT INTERNATIONAL DE MARCHANDISES SOUS LE COUVERT DE CARNETS TIR (CONVENTION TIR). CONCLUE À GENÈVE LE 14 NOVEMBRE 1975<sup>1</sup>

#### ACCESSION

*Instrument deposited on:*

12 November 1984

TURKEY

(With effect from 12 May 1985.)

*Registered ex officio on 12 November 1984.*

#### ADHÉSION

*Instrument déposé le :*

12 novembre 1984

TURQUIE

(Avec effet au 12 mai 1985.)

*Enregistré d'office le 12 novembre 1984.*

No. 17582. AGREEMENT ESTABLISHING THE INTERNATIONAL TEA PROMOTION ASSOCIATION. CONCLUDED AT GENEVA ON 31 MARCH 1977<sup>2</sup>

N° 17582. ACCORD ÉTABLISSANT L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE PROMOTION DU THÉ. CONCLU À GENÈVE LE 31 MARS 1977<sup>2</sup>

#### PARTIAL SUSPENSION

By a resolution adopted by the Governing Board of the International Tea Promotion Association on 21 November 1984, it was decided to suspend for two years the application of article 1 (2) (with regard to the phrase "and to formulate programmes to achieve this objective"), of article 1 (3), and of articles 11, 12 and 13.

*Registered ex officio on 21 November 1984.*

#### SUSPENSION PARTIELLE

Par résolution adoptée par le Conseil d'administration de l'Association internationale de promotion du thé le 21 novembre 1984, il a été décidé de suspendre pour une période de deux ans l'application du paragraphe 2 de l'article 1 (en ce qui concerne la phrase «et formuler les programmes permettant d'atteindre cet objectif»), des paragraphes 3 de l'article 1 et des articles 11, 12 et 13.

*Enregistré d'office le 21 novembre 1984.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1079, p. 89, and annex A in volumes 1098, 1102, 1110, 1126, 1142, 1155, 1157, 1175, 1199, 1201, 1208, 1216, 1246, 1249, 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349 and 1365.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1128, p. 367, and annex A in volumes 1132, 1352 and 1364.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1079, p. 89, et annexe A des volumes 1098, 1102, 1110, 1126, 1142, 1155, 1157, 1175, 1199, 1201, 1208, 1216, 1246, 1249, 1252, 1261, 1279, 1286, 1289, 1291, 1295, 1308, 1340, 1349 et 1365.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1128, p. 367, et annexe A des volumes 1132, 1352 et 1364.